

CELOVEC, BALLHAUS, ST. VEITER RING 22H
niz prireditev v organizaciji dijakinj ZG za Slovence

■ **Sreda, 25. 3.,**
ob 17. uri: *Concrete Eden; Störsender, Subsonic* (glasbene skupine);
ob 19. uri: *literarno branje mladih*; ob 20.30: *Bambi Molesters - surf* (glasb. skupina iz Hrvaške); ob 22. uri: *koncert Benzol*

■ **Četrtek, 26. 3.,**
ob 19.30: *Georg Bauernfeind*: kabaret; ob 20.30 *Soundso* (glasb. skupina iz Linza); ob 22. uri: koncert *Grind 6* - funk

■ **Petek, 27. 3.,**
ob 19.30: *Diashow Africa* - surf; ob 20.30 koncert *Duo de Kora*;
ob 22. uri: koncert *Wayos* - reggae in »Do It Yourself Jam Session«

Dobra volja izkazana Sledijo naj dejanja!

Začelo se je pravzaprav pred dvema in pol letoma, ko je šlo za prisotnost slovenščine in Slovencev ob praznovanjih 75-letnice plebiscita. Takrat se je porodila ideja, da bi se bilo treba večkrat pogovarjati in iskati skupna stališča. Čeprav se takoj ni premaknilo nič, pa se je ob lanskoletni prireditvi na Vrhu/Ulrichsbergu pokazalo, da vztrajanje na nepremostljivih stališčih za nikogar ni dobro. Andrej Kokot, eden najvidnejših koroških pesnikov, sam kot otrok žrtev nacizma in pregnan v taborišče, je skupaj z namestnikom deželnega glavarja Ausserwinklerjem prisostvoval desetooktobrski proslavi.

Lani pa so vendarle prvič sedli za skupno mizo: predstavniki deželne politike, raznih domovinskih in tudi slovenskih organizacij. Na letošnjem prvem skupnem sestanku znanih osebnosti in organizacij so podpisali skupno izjavo, iz katere objavljamo izvlečke:

»Ker sta bila prva dva pogovora vzpodbudna, vidijo podpisane osebe v tej okrogli mizi osnovo za nadaljnje pogovore in za ustvarjanje ukrepov medsebojnega zaupanja. ... Razvil naj bi se nov pojem domovine, ki bo odpravil klišejske predstave, ki bo propagiral skupnost kot politične smernice in bo ustvaril podobo Koroške na osnovi raznolikega zgodovinskega razvoja.

Dvojezičnost v predelih Koroške imamo za pospeševanja vredno dejstvo. Pozdravljamo ukrepe za ohranjanje in razvoj slovenske narodne skupnosti.

Okrogla miza se zaveza za trajno akcijo sprave, s katero obe narodni skupnosti priznavata in obžalujeta druga drugi večkrat storjeno krivico. Za to pa je potrebno pošteno soočanje z ranami iz preteklosti.«

Izjava vsebuje še namen, da se ustanovi širok znanstveni forum, ki bo obravnaval zgodovinske hipoteze. Poleg tega je še poudarek na živeti toleranci ter odprtosti v politiki, kulturi, družbi in gospodarstvu za izboljšanje ugleda Koroške.

Načelno izjavo so podpisali deželni glavar Zernatto, ddr. Karl Anderwald, univ. prof. dr. Günther Hödl, univ. prof. dr. Peter Gstettner, za ZSO dr. Marjan Sturm, za NSKS mag. Vladimir Smrtnik, za Zvezo

koroških partizanov Peter Kuchar, poleg njih pa še med drugim Rudolf Gallob, Heinz Stritzl, dr. Claudia Fräss-Ehrfeld, dr. Stefan Karner, dr. Alfred Ogris, Drago Valentini, za ARGE Koroška, Rudolf Dörfinger, Helmut Rumpler, Helmut Themeßl in Josef Feldner za Heimatdienst.

Nameni in izjave se slišijo lepo. Zdaj manjka samo še malenkost, da bodo vsi sopodpisniki tudi resnično pripravljeni kaj storiti. S. W.



V Železni Kapli, kjer žene tradicionalno praznujejo svoj praznik en teden za osrednjo prireditvijo Zveze slovenskih žena, so sodelovali tudi otroci s pesmimi in recitacijami in tako na najlepši način razveselili mamice. **Stran 4**

PREBLISK

TEŽKO je ponavadi za sodobnike, da bi znali oceniti trenutno politično dogajanje in bi vedeli, kaj bo od tega prišlo v zgodovinske anale in kaj ne. Na področju manjšinske zakonodaje se je »zgodila« okvirna konvencija, narodne skupnosti v Avstriji so sprejele skupno spomenico, Slovenija ne zanika več nemško govoreče manjšine. V vsej Evropi doživljajo nekakšno pomlad, ki jo še bolj slutimo kot čutimo.

Na Koroškem se nas loteva malodušje; kontakti so dobri, uradne izjave politikov tudi, kontakti med večinskim in manjšinskim narodom v javnosti so vedno pogostejši, vzdušje se popravlja, etnocentri-

stov obeh narodov je vedno manj, tudi v Sloveniji začinjajo počasi - a vendarle - nekateri razmišljati drugače ... Konkretnega pa je malo.

Pri vrticah še nismo prišli kdo ve kako daleč, table še

Napol izpolnjeno ali napol neizpolnjeno?

vedno manjkajo, priznavanje dveh jezikov in kultur v deželi je še vedno preveč omejeno samo na slovensko narodno skupnost, da ne govorimo o tem, da je denarja za kulturo, politiko, šport, izobraževanje in podobno vedno manj - tako iz Avstrije, še huje iz Slovenije. Bomo videli le sir ali le luknje v njem? S. W.

SPD Šentjanž

POMLADNA ARENA

ob mednarodnem dnevu proti rasizmu

v soboto, **21. 3. 1998**,
od 18. ure naprej
v k & k centru
v Šentjanžu

- ▶ razstave
- ▶ filmi
- ▶ branja
- ▶ koncert
- »Shiva Lakritz«

Prevoz iz Celovca
z avtobusom z glavne
postaje ob 17. 30 in 19.30

SPD »ZVEZDA«

vabi na koncert

*Pesem združuje -
Gesang verbindet -
Il canto unisce*

v soboto, **21. 3. 1998**,
ob 20. uri
pri Habnarju
na Plešerki/Hodiše

Nastopajo:
Die 5 Gailtaler, Oktet
Suha, Gruppo vocale
Farra, deklški kvartet
»Kapljica ljubezni«, Ok-
tet Hodiše; povezuje:
Danica Urschitz

UNIVERZA CELOVEC

vabi na predavanje

prof. dr. Siegfried Jäger
(univ. Duisburg)

»Die Medien-Berichterstattung über Straftaten von Einwanderern und Flüchtlingen und das Dilemma der Journalisten«

v četrtek, **25. 3. 98**,
ob 19. uri, HS 1

KONTAKTNI KOMITE SLOVENIJA-KOROŠKA

Nekaterim je konflikt ljubši od sodelovanja

Dosti dalj kot sprva predvidevano je pretekli petek, 13. marca 1998, trajala seja slovensko-koroškega kontaktnega komiteja v Kranjski gori. Sicer je dnevni red res bil zelo obširen – olimpijada 2006, možnost sodelovanja, kulturna pogodba med Avstrijo in Slovenijo, nov mejni prehod na Karavankah so bili na seznamu, a glavna tema je bilo manjšinsko vprašanje. Slovenski državni sekretar v zunanjem ministrstvu Ivo Vajgl je ugotovil, da je med Slovenijo in Koroško razveseljivo vse manj tabuiziranih tem.

V bloku o manjšinskih zadevah je bilo govora o dvojezičnih vrtcih, o Glasbeni šoli, kulturnem domu v Pliberku, sprejemu slovenskega TV-signala na Koroškem in o dvojezičnih napisih. Slovenska delegacija je svoja stališča uskladila s predstavniki koroških Slovencev.

Drugi večji blok je bila olimpijada 2006. Delegaciji pod vodstvom državnega sekretarja Iva Vajgla in namestnika

deželnega glavarja Michaela Ausserwinklerja sta ugotovili, da je treba hitro in profesionalno ravnati, če naj bo kandidatura uspešna. V Kranjski Gori je bilo sklenjeno, da bo vsaka od



Ausserwinkler in Vajgl v Kranjski Gori

Foto: SV

treh regij, ki se skupno potegujejo za olimpijado 2006 »brez meja«, Slovenija, Koroška, Furlanija-Julijska krajina, nosila tretjino stroškov, soodločanja in soodgovornosti pri uresničevanju tega izzivnega projekta. Govora je bilo tudi o okreplje-

nem zimskoturističnem sodelovanju med Slovenijo in Koroško. Pogoji da so dobri, profitirali pa bi obe deželi. Sprožena je bila pobuda gondole iz Kranjske Gore na Peč/Tromejo, od-

nanciranju projekta gondole na Peč.

Lesnikovo sedlo

Ker lastnik ne odstopi zemljišča za cesto, se je dokončno zataknilo pri načrtovanem mejnem prehodu čez Pavličevo sedlo. Sedaj je na vidiku varianta čez Lesnikovo sedlo, kjer pa bo treba izpeljati vse potrebne postopke. Na slovenski strani da je vse skupaj le logistično vprašanje, kajti potrebna dela so v glavnem že opravljena.

Dobro se razvija tudi prekojnena blagovna izmenjava. Prerečo problematiko dovolilnic za kamione pa sta obe strani rešili tako, da je določen pas na obeh straneh meje izvzet iz siceršnjega režima izdajanja dovolilnic.

Avnoj in olimpijada

Jasen pa je Vajgl bil pri zadevi avnojskih sklepov in pravic Nemcev v Sloveniji. Svobodnjaški poslanec Schretter je namreč skušal to vprašanje povezati z olimpijskimi igrami 2006 in tako otežkočiti ali pa

celo onemogočiti sodelovanje Slovenije.

»Težko je zahtevati, da se zgodovina piše na novo«, je dejal Vajgl, »kajti druga svetovna vojna se je končala z mirom, ki sloni na določenih mednarodnih pogodbah. Slovenija avnojskih določil ne bo preklicala, hoče pa s pogledom na bodočnost sprejemati sporazume in soglasje z današnjo in jutrišnjo generacijo«. Vajgl je naglasil, da slovensko pravosodje omogoča individualno popravilo krivic in menil, da med avnojskimi sklepi in olimpijskimi igrami ne vidi nikakršne povezave.

Dodal je, da je dobro, če obe strani svojih odnosov ne bi zmeraj obremenjevali z zgodovino, ki je prinesla veliko hudega.

Vajglu se je pridružil tudi Ausserwinkler, ki je javnost informiral o delovni skupini slovenskih in avstrijskih pravnikov, namenjeni obravnavanju avnojskih sklepov. Ausserwinkler je pozval vse, naj skupni kandidaturi za olimpijske igre 2006 ne mečejo polen pod noge.

PREDAVANJE SLOVENSKE NOVINARKE

Mojca Drčar-Murko o človekovih in manjšinskih pravicah

Verjetno je gospa Drčar Murko, ena najbolj priznanih slovenskih novinark, ki so jo hoteli predlagati že nekoč celo za mesto predsednice države, tudi ena redkih strokovnjakov za manjšinsko pravo. Po izobrazbi diplomirana pravica je na svojem delovnem mestu na Dunaju kot dopisnica dnevnika »Delo«
že napisala marsikater izredno zanimiv in strokoven članek o vlogi manjšin v sklopu Evropske unije.

Na povabilo Slovenske prosvetne zveze je prejšnji teden govorila o človekovih pravicah, iz katerih izhajajo tudi pravice pripadnikov narodnih manjšin v Evropi. Posebej zdaj, ko sta Okvirna konvencija narodnih manjšin ratificirali tako Avstrija kot tudi Slovenija, je treba opozoriti na pomen manjšinske zaščite. Gospa Drčar-Murko se je tematike lotila s poudarkom na dejstvu, da je sleherni varstvo manjšin hkrati varstvo človekovih pravic.

Prvi zavezujoč dokument

Okvirna konvencija je prvi evropski mednarodni dokument, s katerim se države zavezujejo, da bodo varovale pravice manjšin na svojem ozemlju (listina o varstvu manjšinskih jezikov in verstev ni tako zelo obvezne narave, temveč je izraz smernic in priporočil). Iz izkušenj evropskih manjšin, ki so se morale (in se še morajo) vseskozi boriti za preživetje, vsaka pod drugačnimi pogoji in z drugačnimi poudarki, so nastajale teze in teorije. Ob veliki

Če bo prišlo do uresničitve Spomenice avstrijskih narodnih skupnosti in če se bo Avstrija priznala k raznolikosti in k svoji dediščini, potem bi se zanesljivo zelo zožil krog nacionalistov, ki vztrajajo na manjšinski zaščiti na osnovi apartheidne rekoč: ne mešajte se z nami.

politični prelomnici v Evropi, v letih 1989/90, sta za Evropo postali najbolj pomembne demokracija in človekove pravice. Prav zaradi tega so v evropskih državah spoznali, da se glede manjšinskih vprašanj ne sme dovoliti posluževanja metod, ki so povezane z nacionalističnimi spopadi. Manjšinska vprašanja kot »Pandorina skrinjica«, kot možen sod smodnika v Evropi združevanja niso združljiva z idejo sožitja in miru.

V Evropi skoraj ni države, ki bi na svojem ozemlju ne imela manjšin in skoraj ni države, ki bi v drugih državah ne imele dele svojega (večinskega) naroda. Nemško narodno skupnost najdemo n. pr. v trinajstih državah, madžarsko v sedmih, rusko v devetih. Vsako spreminjanje meja v Evropi je bilo boleče in krvavo, po vojnah je bil sicer velik tehnološki napredek, na področju manjšin pa je ostajalo vse pri starem. V politični ureditvi, kjer je najvišje načelo demokracija, se pojavijo pomankljivosti, ko gre za manjšine – v parlamentarni demokraciji odloča številčnost skupin, zatorej so manjšine že vnaprej obsojene na podrejen položaj.

Človekove pravice so manjšinske pravice

Za človekove pravice vemo, da so univerzalne, iz prakse pa je očitno, da se človekova identi-

teta kaže v jeziku, v obisku šol, kulturnem izražanju in podobno, to pa je pokazatelj, koga se prišteva k manjšinskemu ali k večinskemu narodu. Treba je bilo poiskati tisti korektiv, ki dopolnjuje mednarodnopravno zaščito manjšin. Tako listina manjšinskih jezikov in verstev kot okvirna konvencija pa še nista resnično prodrli; države ali se ne zavedajo problematike ali pa se bojijo morebiti gmotnih izdatkov, nastajajočih na osnovi teh dokumentov.

Čim bolj se bo uveljavljala multikulturalnost, ki je cilj okvirne konvencije, tem ožji bo prostor za tiste, ki bodo branili samo folklorne pravice in eno identiteto.

Mojca Drčar-Murko

Leta 1992 je OZN izdala deklaracijo o narodnih manjšinah, tako imenovano »negativno«
varstvo: negativno zato, ker je bolj sporočala, česa se ne sme, ne pa, kaj se mora. Šele okvirna konvencija je ta predznak spremenila in manjšinam dala novega zagona in poguma, hkrati pa zahteva spremembo osnovnega stališča do manjšin.

Zanimivo je bilo opazovati, kako so reagirale države, ki so hotele biti sprejete v Svet Evrope; nenadoma so bile pripravljene priznati manjšine v odstotkih, ki so jih prej odločno odklanjale.

Okvirna konvencija je bila pravzaprav težak porod. Iz poročil o njenem nastajanju je razvidno, da cele vrste predlogov ni bilo mogoče sprejeti, temveč so prepuščeni državam (lojalnost manjšin, topografija). Tako je dokument postal konsenz na najmanjšem skupnem imenovalcu in često pod standardom, ki ga nekatere države že imajo. »Čeprav konvencija ni idealna, pa je vendarle prvi zavezujoč dokument v mednarodnem pravu glede manjšin«, je rekla gospa Drčar-Murko. Tako na primer tudi ne vsebuje definicije, kaj manjšina sploh je, medtem ko na primer Slovenija to definicijo ima. A tudi ta ohlapen način je lahko produktiven, saj ni abstrakten in je oprijemljiv.

Kako uveljavljati manjšinske pravice?

Pri Svetu Evrope se je uveljavilo načelo kontroliranja izvajanja človekovih pravic, zato si je mogoče zamisliti, da bi v tej sinergiji prišlo tudi do odbora strokovnjakov za manjšinsko pravo, na osnovi primerjanja bi lahko povezovali prakso izvedbenih pra-

vil. Na vsak način pa konvencija celo spodbuja tudi dvostranske, bilateralne sporazume o boljši zaščiti manjšin. Prav tako konvencija izključuje vsako zmanjšanje že obstoječih pravic.

Kar pa je bistveno, okvirna konvencija, ki sloni na človekovih pravicah in s tem na pravicah posameznika, je zdaj obvezujoča za vse sopolisnike, ki bodo morale svoj način zaščite (v primeru, da sloni na kolektivnih pravicah), prilagoditi konvenciji in spremeniti svojo zakonodajo.

Kako zelo komplicirana in težavna je manjšinska zakonodaja, je gospa Drčar-Murko nakazala na primeru Slovenije, ki ima vrsto bilateralnih dogovorov in 29 različnih kategorij manjšinskega varstva. Po njenem mnenju bi Slovenija morala bolj vztrajati na tem, da bi bila priznana kot naslednica sopolisnice Avstrijske državne pogodbe. Tu da je Slovenija veliko zamudila, ni sicer še preporno, bo pa vedno težje.

»Prastrahovi«

Na koncu pa se je predavateljica spraševala, kako da je mogoče, da so na južnem Koroškem še vedno prastrahovi, po drugi strani pa se v Sloveniji bojijo odpiranja meja, češ da bodo tuji »pokupili«
ozemlja, da se bojijo svobodne izmenjave ljudi in na kljub modernizaciji in napredku poteka politika po teh arhaičnih tirnicah. »Slovinci se bodo lahko ohranili le z odprtostjo in tudi z manjšinami; pod pritiskom EU se bo morala spremeniti, tako kot Avstrija tudi.«

S. W.

Urejata
 Mirko Messner
 in Joži Wutte

Člen 7 - in pika

Celovec, Trst, Gorica naša so pravica! Drava je naša meja!

Že dolgo je, odkar je zadnjič odjeknil odmev teh in podobnih parol od karavanških skal in danes se verjetno ne bi našel nihče več, ki bi jih izgovarjal brez nasmeška na ustih.

Spreminjanje južne meje za koroške Slovence že dolgo ni več tema, četudi bi tuj opazovalec dogajanja v času okoli desetega oktobra lahko imel drugačen vtis. Je pač tako, da smo v teku povojnih desetletij zrasli v avstrijsko družbo, katere sestavni del se počutimo.

Minil pa je - vsaj tako se zdi - tudi čas ostrih konfrontacij med zastopniki slovenske manjšine in pa nemško nacionalističnimi krogi. Postavlja se vprašanje, ali tudi domnevnega razloga za konfrontacije ni več: doslednega zavzemanja koroških Slovencev za njihove manjšinske, se pravi človekove pravice? Ali pa se je narodnostna politika le preselila z ulice v sejne sobe? In sploh: kaj pa je tisto, za kar bi se danes še splašalo boriti?

Prva skrb nam mora biti še vedno izpolnitev že obstoječih dokumentov, saj vendarle živimo v pravni državi. Pri tem mislimo najprej na Avstrijsko državno pogodbo in predvsem na njen sedmi člen, v katerem so zajeti (a še zdaleč ne izpolnjeni) glavni ukrepi države, ki so nujno potrebni za obstoj slovenskega jezika in slovenske kulture na Koroškem.

Člen sedem je postal problematičen z razpadom Sovjetske zveze in Jugoslavije, saj s tem dveh podpisnic Avstrijske državne pogodbe ni več. Zlasti Slovenija se bo morala verjetno odreči pravici nasledstva Jugoslavije v tej točki - tudi v mednarodni diplomaciji se mora šibkejši navadno podrediti močnejšemu.

Takšen razvoj bi bil lahko nevaren, saj ni primerneга nadomestila: dokumenta Sveta Evrope (Okvirna konvencija in Charta) sta kljub vsem dobrim stranem bolj deklarativnega značaja, v notranjdržavnem pravu pa je še vedno najpomembnejši Zakon o narodnih skupnostih, s katerim res ne moremo biti zadovoljni.

Že res, da se je v zadnjih desetih letih marsikaj premaknilo na bolje. Oglejmo si samo Spomenico vseh avstrijskih narodnosti, ki v resnici pomeni izvrstno podlago za narodnopolitično delovanje. Toda vprašanje je, koliko od tega bo res mogoče uresničiti, saj dobro sodelovanje s političnimi strankami v sovetu in zunaj njega navadno hitro zbledi, ko zapustiš ožji krog osebnih poznanstev. Zato bi bilo mišljenje, da je člen 7 postal nepotreben in nadomestljiv, skrajno nevarna utvara.

O odnosih do države in oblasti

Ker se Slovenci ne znajo ali ne morejo (ker najmanj en del očitno niti noče) dogovarjati o skupnih interesih v odnosu do države, jih tudi težko uresničujejo - tako se da strniti izpoved dveh današnjih prispevkov, ki se pa sicer močno razlikujeta.

Krajevni zaupniki v Šentjakobu v Rožu

Dolga desetletja že obstajata Zveza slovenskih organizacij in Narodni svet koroških Slovencev v društvenopravni obliki kot narodnopolitični organizaciji in sta bila v vsem času priznana tako od avstrijskih oblasti kakor tudi od mednarodne antihitlerjanske koalicije - od Amerike, Anglije in Francije do Sovjetske zveze - kot enakopravna zastopnika našega slovenskega življa na Koroškem. V usklajenih naporih obeh organizacij so bili doseženi vsi dosežani uspehi v prilog ohranitve in razvoja naše narodne skupnosti. Skupno so se v ta namen organizirale tudi številne demonstracije, pri katerih nas je podprl velik del nemško govorečega prebivalstva in na-

Naš narodni živelj na Koroškem ni deležen tistega tolerantnega odnosa s strani oblasti in drugih političnih silnic, kakor ga Slovenija izkazuje manjšinam v svoji lastni državi.

pisane so bile tudi skupne spomenice, ki so v teh skupnih prizadevanjih izražale in potrjevale našo vzajemno voljo.

In nihče ni dvomil o demokratični ureditvi in delovanju teh naših temeljnih organizacij, ki sta se idejnopolitično že vedno razlikovali, kakor je to pač normalno v vsaki pluraristični družbi. Tudi narodnopolitične enotnosti v teh skupnih prizadevanjih nihče ni osporaval. Toda vse se je spremenilo po osamosvojitvi Slovenije. Pod vplivom konzervativnih struktur, ki so si prisvojile skrbstvo nad manjšinami zunaj nove slovenske države in od vsega začetka vplivale tudi na naše narodnopolitično življenje, so se razmere pri nas na mah spremenile.

Od razbitja velike akcije proti krivični šolski ureditvi z

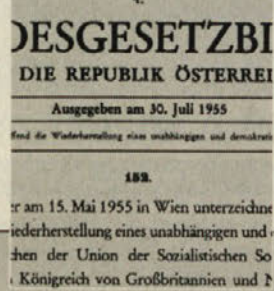
izdajalskim glasovanjem v avstrijskem parlamentu se je začel razdor v manjšinski enotnosti in vzel tudi mnogim nam naklonjenim nemško govorečim sodeželanom motivacijo za nadaljnjo podporo našim upravičenim zahtevam.

Z dvomljivimi argumenti se je iz desnega tabora skušala postaviti pod vprašaj demokratičnost v naših organizacijah in začele so se priprave za prav tako dvomljive volitve v neko manjšinsko oblastniško telo, ki naj bi odslej reševalo naše narodnopolitične dileme.

Vsa težnja po nekem irrelevantnem skupnem zastopstvu pa se je do zdaj izkazala samo kot stremljenje za oblast tiste politične strukture na naših tleh, ki je politično in materialno privilegirano podprta od botrovanja manjšinskih skrbstev v osamosvojeni državi Slovencev.

Vsaka volitev v javnopravna manjšinska telesa pogojuje vpis v narodnostni kataster, kar pomeni preštevanje manjšine, katero ne predvideva ne avstrijska zakonodaja niti Svet Evrope. Če smo nekdanj vpili v deželo, da se proti vsem pritiskom nemškega nacionalizma ne pustimo prešteti, se nam zdi danes začudljivo, da se naenkrat pojavi politična smer, ki to temeljno stališče, ki nam je bilo vodilo za pol stoletja, postavi na glavo, ga zavrne v prid svojega oblastniškega stremljenja.

Če je komu do skupnosti, do skupnega agiranja napram oblastem in usklajenega hotenja nas vseh, so mu odprte vse možnosti in norme, ki veljajo v



osnovan prav na tem načelu. To pomeni, da predvideva dvojezične napise samo v predelih, kjer pripada najmanj ena četrtina prebivalstva slovenski manjšini. Zakon med

drugim urejuje tudi sosvete pri zveznem kanclerju in podpiranje manjšin.

Manjšinski šolski zakon ureja javno dvojezično ljudsko šolstvo na Koroškem. Po tožbi celovške družine je Avstrijsko ustavno sodišče zapovedalo koroškim deželnim oblastem, da ustanovijo dvojezične šole

Marko Gabriel

Ali naj bi, ko pišem o temi narodna skupnost in odnos do avstrijskih oblasti, rekel namesto »Österreich« me Bundesregierung ali me Landesregierung? Oboje bi seveda zanikal. Neka-ko pa imam vtis, da se glavni ZSO-jevci (možna tudi ednina) v »predsobi oblasti« počutijo že prav domače in bi mogoče na gornjo ugotovitev odgovoril(i) pritrdilno. Seveda so dobri odnosi kajpak zelo pomembni za reševanje t. i. problemov, vendar je kljub temu potrebna zdrava distanca, saj se kaj kmalu lahko pojavi očitok pristanskosti oziroma odvisnosti.

Kar v zvezi z Avstrijo lahko trdimo za ZSO, to v Sloveniji velja za Narodni svet. Kar naj bi bili odnosi med manjšinskimi organizacijami in državnimi oblastmi tako Slovenije kakor tudi Avstrije, je v resnici odnos ene zastopstvene organizacije do politične stranke, ki ji je koalicijski partner tako rekoč prepustil revir, kar velja tako za Slovenijo kakor tudi za Avstrijo, seveda z drugimi predznaki. Na koroški deželni ravni so

vsakem demokratičnem gibanju in so tudi veljale med nami vse do časa nedopustnega poseganja raznih manjšinskih skrbstev v Sloveniji v suverenost pluralne ureditve manjšinskih struktur na naših tleh.

Zato odklanjamo vse poskuse, ki bi nas hoteli preko kakršnihkoli še tako demokratično obarvanih volitev v narodnostno irrelevantna telesa siliti v nedopustno in od nas vseh odklanjano preštevanje naše slovenske manjšine na Koroškem.

Mi živimo v Avstriji in zato veljajo za nas tudi drugi narodnopolitični pogoji, kakor se veljavni in upoštevani v Sloveniji.

povsod tam na Koroškem, kjer se dokumentira potreba. Na osnovi te odločbe so ustanovili v Celovcu prvo javno dvojezično ljudsko šolo zunaj tradicionalnega območja manjšinskega šolstva.

Zakoni (ne) obvezujejo

V svojem memorandumu avstrijski zvezni vladi predlagajo predsedniki vseh manjšinskih svetov, naj parlament sklene izjavo o »cilju države«, se pravi, da se naj Avstrija prizna k svoji zgodovinski jezikovni in narodni raznolikosti in da to raznolikost obvaruje in razvija.

ti odnosi nekoliko drugačni, saj je tristrankarski pakt vodilnih strank nekaj povsem edinstvenega. Pakt je še vedno zabetonirano dejstvo, kot je tudi dejstvo to, da se osrednji organizaciji že tako dolgo obmeta vata z blatom, ki že tako pokriva stranki, da je to (blato) postalo že sestavni del »zgodovinsko zrasle jezikovne in narodne dvotirnosti«.

Problem teh odnosov - na katerikoli ravni - pa je v tem, da ima vsak partner druge predstave in druge težnje.

Delni premiki in morebitni pozitivni učinki takega položaja pa morejo biti le kratkoročni, predvsem pa nekoordinirani in s tem bolj ali manj slučajni. Težava s strani narodne

skupnosti pa po mojem ni organizacijska dvotirnost, temveč nezmožnost osrednjih organizacij najti skupni jezik v vsebinskih vprašanjih in s tem v zvezi tudi v odnosih do omenjenih oblasti. Vprašanje odnosov do oblasti je potemtakem tudi vprašanje »notranjeslovenskih« odnosov. Ti pa so, kot vsi vemo, več kot »scheiße«.

Naš narodni živelj na Koroškem ni deležen tistega tolerantnega odnosa s strani oblasti in drugih političnih silnic, kakor ga Slovenija izkazuje manjšinam v svoji lastni državi. Iz tega razloga tudi odklanjamo vse tendence, ki prihajajo iz Slovenije ali vsaj od njenega sedanega manjšinskega skrbstva in merijo v tako imenovano politično poenotenje koroških Slovencev, ker menimo, da to ne bi dvignilo ravni naše narodnopolitične odpornosti, temveč le otežilo naše medsebojno sožitje in tudi sožitje z našim nam še naklonjenim nemško govorečim prebivalstvom. Koroški Slovenci si ne želimo ideološkega boja, ne v naših lastnih vrstah, ne navzven. Želimo pa in pričakujemo, da nas tudi Slovenija smatra kot polnovredni subjekt, ki samostojno po svojih predstavah in izkušnjah oblikuje svojo narodnopolitično in kulturno življenje in s tem prispeva k preživetju narodne skupnosti, ki je po tem nepotrebnem sporu še posebno ogrožena.

To sporočilo je namenjeno tako pristojnim in odgovornim instancam v Sloveniji kakor tudi Narodnemu svetu koroških Slovencev, ki usmerja svojo narodnostno politiko po teh nesprejemljivih vidikih.

 Šentjakob v Rožu,
 13. 3. 1998

ŽENE V ŽELEZNI KAPLI

Za dan žena prijetno popoldne



Del udeleženk srečanja ob dnevu žena v hotelu Obir v Železni Kapli

Foto: Fera

VHOTELU Obir, ki je odprl vrata izven sezone izjemoma samo za praznovanje tega dne, so se zbrale žene iz Železne Kaple in okolice, da bi skupaj opozorile na vsakodnevni trud za enakopravnost in pomen ženskega dela doma in v javnem življenju.

Po pozdravnih besedah Milke Kokotove, predsednice Zveze slovenskih žena na Koroškem, predstavnice socialističnih žena v Železni Kapli, podpredsednice Zveze slovenskih organizacij Sonje Wakounig, župana Petra Haderlapa in podžupana Franca-Jozefa Smrtnika so žene razvese-

lili otroci z recitacijami in pesmimi, njim pa se je pridružil še Lovski pevski zbor. Po krepki mesni juhi, ob pijači in slaščicah, ki so jih napekle žene same, so še posebej v prijetnem pogovoru, saj je le redko priložnost, da lahko odložijo vsakdanje skrbi in in se posvetijo druga drugi.

SLOVENSKI POSLANCI NA KOROŠKEM

O pliberškem kulturnem domu

ČLANI komisije za manjšinska vprašanja v slovenskem parlamentu so se pretekli četrtek, 12. marca, mudili v Pliberku z namenom, da bi dobili celovito informacijo o gradnji pliberškega kulturnega doma. Predstavnika društva »Kulturni dom Pliberk« Fric Kumer in Jurij Mandl sta gostom obrazložila, kako poteka gradnja, in jim predstavila finančne potrebe.

Poslanci slovenskega parlamenta so Pliberčanom zagotovili, da je komisija pozitivno opredeljena do tega projekta, vendar so doslej pogrešali dokončno finančno konstrukcijo in tudi jasno obrazložitev glede funkcionalnosti kulturnega doma. Nepotrebno bi bilo lahko marsikatero vprašanje, če bi bili gradbeni in finančni načrti od vsega začetka znani tudi v Ljubljani. Pri tem je bilo tudi rečeno, da bo kulturni dom z lastno športno dvorano pokrival tudi potrebe po aktivnem športnem udejstvovanju, vendar so se te potrebe pojavile šele po tem, ko so se Pliberčani s slovenskimi osrednjimi organizacijami že domenili za finančno konstrukcijo v višini 25 milijonov šilingov. Toda šport je v Pliberku močno zasidran, tako da o potrebi po športni dvorani ni dvomov. Treba pa bo napeti vse sile, da bo kulturni dom zaživel s tako kulturno ponudbo, ki bo lahko opravičila zastavljene dimenzije. Dvorana za kulturne prireditve bo štela 380 sedežev (200 v pritličju,



180 na balkonu), v gradnji so prostori za pevske vaje, foaje z možnostjo razstav, upravni in konferenčni prostori oz. prostori za oddajanje zasebnikom.

Doslej imajo Pliberčani zagotovljenih 25 milijonov šilingov. Ker pa so dodali še športno dvorano, bo celoten projekt po izjavah Jurija Mandla stal 35 milijonov šilingov. Torej manjka še 10 milijonov šilingov. Od tega pričakujejo še 7 milijonov šilingov iz Slovenije, česar pa jim navzoči poslanci niso mogli obljubiti. Komisija za manjšinska vprašanja je sicer sklenila, da bo v slovenskem parlamentu vložila poseben amandma za pliberški kulturni dom v višini 3,5 milijona šilingov, vendar si pri tem poslanci niso bili enotnega mnenja, da bo za ta predlog mogoče dobiti ustrezno večino v slovenskem parlamentu. Jasno pa je bila iz-

ražena tudi želja, da bi Avstrija morala povečati svoj delež podpore v korist pliberškemu kulturnemu domu. S strani koroške deželne vlade pričakujejo podporo za športno dvorano, ko bodo Pliberčani sami prej uredili predpisane formalnosti za prejem tovrstnih subvencij.

Ob koncu srečanja je predstavnik Slovenske prosvetne zveze (kot tudi drugi zastopniki osrednjih organizacij) dejal, da osrednje kulturne ustanove še vedno podpirajo ta projekt, vendar so vsi moralno dolžni, da bo tudi programsko živel. Pri tem je posebej opozoril na to, da je treba čimprej dofinancirati pliberški kulturni dom, vendar naj to ne gre na račun in v breme dvojezičnih otroških vrtcev, dijaških domov in drugih kulturnoizobraževalnih ustanov koroških Slovencev.

MLADINA ZA MLADINO

Kontaktna leča letos že osemnajstič

Ko so pred sedemnajstimi leti slovenske gimnazijke in gimnazijci začeli z nizom prireditev pod skupnim naslovom »Kontaktne leče – Kontaktlinse«, je stal v ospredju predvsem namen, da se slovensko govoreča mladina predstavi svojim vrstnikom v Celovcu. Mladina je hotela iz vsakršne izolacije, pokazati je hotela, da ima enake interese, konjičke, da se v ničemer ne razlikuje od enojezične mladine.

Po tolikih letih je ta »ofenzivni« namen sicer nekoliko uplahnil, kajti slovensko govoreča mladina se ne vidi več izolirano. Imajo stike, interese, srečujejo se z nemško govorečimi vsak dan izven šole in se nikakor nimajo za eksote.

Prireditve Kontaktne leče, ki bo tudi letos v »Ballhaus« na St. Veiter Ringu 22, se bodo začele v sredo, 25. marca, s koncertom treh mladih glasbenih skupin iz Celovca in okolice. Imele naj bi možnost, da se predstavijo mladini vsaka s krajšim programom in opravijo tako rekoč svojo promocijo.

Novost je tokrat literarno branje dijakov: ti naj bi brali svoje literarne stvaritve brez predhodnih najavljanj, prišli naj bi le eno uro pred pričetkom zaradi zvrstitve; na ta način naj bi pišoča mladina zgubila strah pred nastopom, pa tudi morebitni pomisleki zaradi izbora odpadejo na ta način.

Prvega dne bo nastopila tudi hrvaška skupina Bambi Mole-

sters, v svoji domovini in v Sloveniji precej znana in priznana, ki je žela uspehe že tudi po ZDA, v Celovcu pa namerava predstaviti novitete. Naslednjega dne bo na ogled in posluh kabaret Georga Bauernfeinda »Snežek in Snežka«, potem pa sta na vrsti še dve glasbeni skupini (skupina Danke je odpovedala, zato pa je vskočila »Soundso«, skupina iz Linza. V petek bo predstavitev »diashowa« Africa s surf glasbo: to je projekt kulturne izmenjave med Avstrijo ter Senegalom in Gambijo. Poleg diapozitivov bo na ogled tudi razstava slik, medtem ko so šle v Afriko slike iz k & k centra, ki so jih tam naslikali amaterski slikarji. Duo de Kora je že star znanec Kontaktne leče, niz prireditev pa se bo iztekel s koncertom Wayos; tu pa bodo lahko sodelovali vsi, ki bodo prišli s kakršnimkoli instrumentom in poskušali muzicirati z glasbeniki.

Angela Wieser, Andrina Mračnikar in Maja Sticker, dijakinje Zvezne gimnazije za Slovence, so organizatorke in so se dela lotile z nemo in zanosom. Na vprašanje, koliko pomoči prihaja s strani gimnazije oz. profesorjev, so se malo spogledale. Menile so, da profesorjev ne zanima preveč, kaj mladina dela v prostem času, a vesele bi bile, če bi jih prišel kdo tudi »malo pogledat« v teh treh dneh prireditev.

S. W.

MLADI ZA MLADE

Pomladna arena

Prvi dan pomladi, 21. marca, so mladi kulturni ustvarjalci izbrali za predstavitev svoje dejavnosti pod naslovom »Pomladna arena«.

Predstavili se bodo v soboto, 21. 3. 1998, ob 18. uri v k & k centru v Šentjanžu v Rožu. Pripravili so razstave (Hannes Gröblacher, Dita Lafiti, Matej Merkač, Andrina Mračnikar, Martin Valent, Carim Shafik, Julia Popprath in David Kassl), filme (Ahasver, Govorice, Hotel Intercontinental, Kamnosek in Večernice – vse Film Mladje), branje (Veronika Boschitz, Martin Höck, Timi Wüster) in koncert (Shiva Lakritz, Rafflesia).

Ta datum so si mladi izbrali tudi zato, ker je 21. marec 1998

mednarodni dan proti rasizmu in s prvo skupno prireditvijo želijo slovensko in nemško govoreči mladi, da bi se tudi na ta način zmanjšale kulturne, socialne in umetniške meje med njimi.

Organizator te prireditve, Slovensko prosvetno društvo Šentjanž, vas prisrčno vabi na Pomladno arena in obenem sporoča, da je organiziran prevoz iz Celovca (izpred avtobusne postaje pri kolodvoru) ob 17.30 in 19.30.

Razstava slik mladih umetnikov bo na ogled do 28. 3. 1998, in sicer v torek, četrtek in v soboto od 18. do 20. ure ter v sredo in petek od 9. do 12. ure.

M. M.

Nov predsednik koroškega P.E.N.

Po smrti pisateljev Walterja Nowotnega in Antona Fuchsa je koroška sekcija avstrijskega pisateljskega kluba (P.E.N.) ostala brez vodstva. Za zadelo se je zavzel pisatelj in lirik Peter Paul Wiplinger in obudil »spečo Trnlučico«. Na občnem zboru je postal novi predsednik pisatelj Alois

Brandstetter in pod njegovim vodstvom naj bi se koroški P.E.N. znova posvetil človekovim pravicam, kakor je zapisano v njegovem statutu, in prirejal literarne prireditve za javnost. Za začetek je načrtovano branje z bivšim predsednikom avstrijskega P.E.N. kluba Alexandrom Giesejem.

GLEDALIŠKI TEDEN V CELOVCU

Teden gledališča mladih v senci političnega nerazumevanja

Kar nekako se je skozi Srečanje gledaliških in lutkovnih skupin pretekli teden v Celovcu vlekla peza namerno ali nepremišljeno izrečenih besed, da je slovensko-koroško gledališče nekaka potrata. (Glej komentar!)

Kljub temu pa je s predstavami v Modestovem domu, v Tischlerjevi dvorani in celo v šentpeterski šoli Šolskih sester potekalo letošnje srečanje mladih gledaliških ustvarjalcev. Že prvi

dan, preteklo sredo, so se predstavile skupine »Mi smo mi« s Sapramiško Svetlane Makarovičeve, nato mladi Vogrjani s »Šestoro mušketirjev« in v Tischlerjevi dvorani Šentjanščani z »Kdo bo Vidku napravil sprajčico«.

Zvečer je v Modestovem domu potekal pogovor o vrednoti ali potratu gledališča.

Naslednji dan, prejšnji četrtek, sta se v Modestovem domu zvrstili skupina iz Borovelj

(Čarovnik iz Oza) in starejša mladinska skupina iz Bilčovsa s presenetljivo dobro zaigrano »Plešasto pevko«, zvečer pa so v Šentpetru še Selani zaigrali Lorcovo »Lepo čevljarko«.

S Figole-Fagole mlajše bilčovške skupine, »anders mensch« (o predstavi pa posebej) »Klagenfurter ensemble« in s »Senom kresne noči« se je zaključilo srečanje gledaliških in le ene lutkovne skupine.

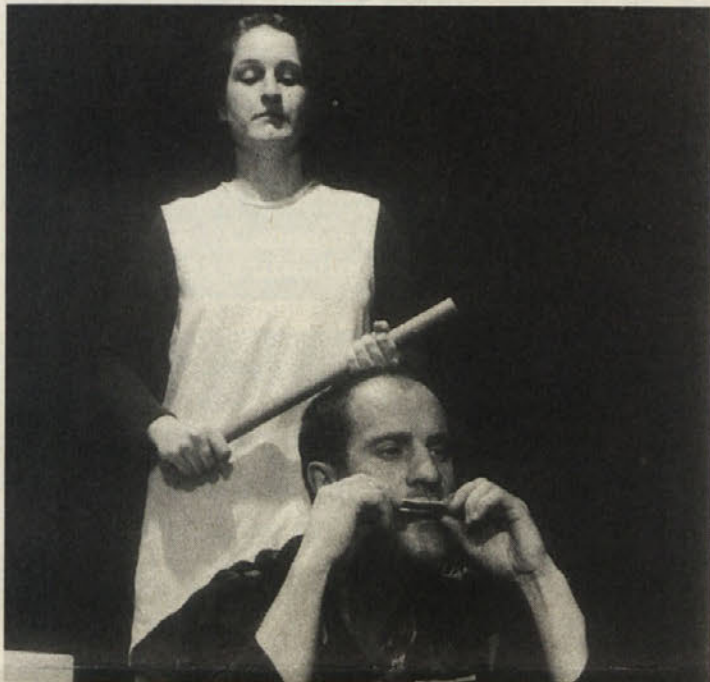
J. R.

PREDSTAVA »KLAGENFURTER ENSEMBLE«

»anders mensch« ali proti stiskam mladostnikov

Gledališče »Klagenfurter ensemble« se je letos prvič uvrstilo v program Srečanja mladinskih in lutkovnih skupin. Čeprav v nemškem jeziku pa je bila njegova predstava obogatitev za to srečanje. Prav dobrodošla je bila, le za pravo starost ni reklamirana. V gledališkem listu namreč piše »za mlado občinstvo od 8. leta dalje«, a to se na uprizoritvi pretekli petek ni najbolje obneslo. Dijaki nižje stopnje slovenske gimnazije so bili nekoliko nemirni, njihova koncentracija je popustila in intervenirati je moral eden od spremljevalcev, profesorjev. Vprašanje iskanja samega sebe, svoje prilagojenosti in drugačnosti je namreč problem mladostniške pubertete in adolescence, na pa še nadebudnih predpubertetnikov, ki so napolnili dvorano.

Predstava »anders mensch« obravnava problem mladostnice Baste, ki sama s seboj ni zadovoljna. Drugačna je kot druge in bi bila rada drugačna kot je, večja, pametnejša, lepša ali pa celo, da bi prišla ne svet ena-



Basta – Nathalie Kux in Iso – Marjan Sticker

Foto: Leitner

ka kot so fantje. Zato mora od doma, v svet. Šele ko se sreča z Isom, ki ji razblini njene življenjske idole, spozna, da ima svobodno življenje »kot ptiček na veji« tudi svoje pomanjkljivosti. Bogastvo in slava sama po sebi ne osrečujeta in drugačnost in bolje se pogosto ne dopolnjujeta in potrjujeta.

Predstava je narejena čisto, le z nekaj rekviziti, kostumi so funkcionalni, prilagojeni dramaturški rasti predstave. Poleg verbalne izraznosti je zelo pomembna koreografija, ki podpira

celotno izpovednost. Glasbeni vložki jo dopolnjujejo, luč pa smotno izpostavlja poudarke v besedilu.

Psihološko zelo zahtevno uprizoritev sta ob režiji Nike Sommereggerjeve odlično in izrazno močno izvedla Nathalie Kux in Marjan Sticker.

Ker predstava po svoji vsebinski plati pripomore k prepotrebemu razčiščenju mladostniških stisk, bi bilo prav škoda, da je ne bi doživela večina mladih v tej starosti.

Jože Rovšek

Gledališče – vrednota ali potrata

KAR nekaj nejevolje je zbudila izjava Vladimirja Smrtnika, da je gledališka dejavnost med koroškimi Slovenci potrata. Če bi tako menil nekdo, bi ne bilo tako hudo, toda Smrtnik ni nekdo, ampak podpredsednik NSKS. To pa je v naših krogih že bolj resno in občutljivo. Ali je bila njegova izjava le provokacija, kakor je bilo rečeno na diskusiji ob tednu mladinskih in lutkovnih skupin prejšnji teden, ni toliko pomembno.

Kulturna dejavnost nas rešuje, to pa je dejstvo. Brez nje bi bilo stanje med Slovenci še bolj klavrno, celo pogubno. Ob lanskoletnih visokih okroglih obletnicah kar nekaterih naših društev je bilo izrečeno in tudi zapisano mnogo pohval kulturi; iz njihove preteklosti pa je bilo razvidno, da so prav kulturniki ohranjali narodno zavest in slovenski jezik.

Pred leti smo se že nekako izogibali gesla: »Gledališče – šola slovenskega jezika«, z

ozirom na pojemajoče znanje le-tega pa se ga spet vse bolj oprijemamo. V vsej paleti kulturnih dejavnosti pa se z jezikom najbolj izkazuje prav gledališče, saj je še vedno njegov najmočnejši izrazni element.

Kulturna dejavnost nas rešuje, poudarjam še enkrat. Načrtno ali spontano nam krepi zavest pripadnosti, daje občutek uspešnosti in s tem samopotrjevanja, rezultati privabijo mnoge gledalce in poslušalce, ki se s slovensko kulturo identificirajo. V najtežjem času slovenske zgodovine je veljalo geslo: »Kultura in prosveta, to naša bo osveta«. Seveda se ne nameravamo nikomur osvetiti (maščevati), a dejstvo je, da se z njo borimo za naš obstanek.

Vrednota ali potrata?

Gledališče je naša kulturna in narodna vrednota; dilemo, ali je potrata, odklanjam. Mor-da pa je to neprijetno potrato treba iskati kje drugje v našem narodnem življenju.

Jože Rovšek



Med otroci tako priljubljena SAPRAMIŠKA skupine »Mi smo mi« Foto: SV

Rožanska kulturna vigred

Četrtek, 19. 3.:

ob 19.30 v k & k centru v Šentjanžu: Težki čas, ne vrni se

Petek, 20. 3.:

ob 19. uri v šoli Sele-Kot:

Lajko Milisavljevič: dia-predavanje o južni Ameriki
ob 20. uri pri Miklavžu v Bilčovsu:

dr. Teodor Domej: Koroška in koroški Slovenci leta 1938

Sobota, 21. 3.:

od 18. ure naprej v k & k centru v Šentjanžu:

Pomladna arena

ob 20. uri pri Habnarju na Plešerki: Koncert »Pesem združuje«

Četrtek, 26. 3.:

ob 19. uri v k & k centru v Šentjanžu: prof. Doris Debenjak,
August Grill: Nemška manjšina v Sloveniji

Petek, 27. 3.:

ob 20. uri pri Cingelcu v Borovljah: dipl. inž. Franz Rauchenberger: Načrti regije Carnica v Rožu 1998

Sobota, 28. 3.:

ob 19. uri pri Cingelcu v Borovljah: E. Ionesco: Plešasta pevka

ob 20. uri v društveni sobi Posojilnica Škofice:

Tatjana Angerer: Naravni vrt

Nedelja, 29. 3.:

od 12. ure dalje pri Adamu v Svečah: Dan domačih jedi

26. globaški kulturni teden

22. 3. – 5. 4. 1998

OTVORITEV: v nedeljo, 22. 3.,
ob 20. uri v avli ljudske šole v Globasnici

Koncert sosednjih zborov

v torek, 24. 3., ob 20. uri

v gostilni Bischnier v Podjuni predavanje

»Genmais – Risiko
oder Notwendigkeit«

v četrtek, 26. 3., ob 20. uri

v gostilni Hudl predavanje

»Otroške bolezni« (dr. Marta Rutar-Stadler)

v nedeljo, 29. 3.,

medobčinsko srečanje treh dežel

»Brez meja / ohne Grenzen / senza

confini«; ob 8.30 sooblikovanje maše v globaški farni cerkvi; ob 9.15 pihalni orkester na občinskem parkirišču; ob 10. uri srečanje občinskih odbornikov treh dežel v Pliberku; ob 14.30 v gostilni Šoštar v Globasnici koncert s predstavitev Goriških brd; ob 16.30 predstavitev in pokušnja kakovostnih vin iz Goriških brd in prijateljsko srečanje

V GALERIJ ROŽEK

Nove slike Gustava Januša

Za velik kulturni dogodek lahko označimo sobotno razstavo slikarja in pesnika Gustava Januša iz Breznice pri Šentjakobu v rožeški galeriji Marije Šikoronja. Vernisaže se je udeležilo toliko občudovalcev, da jih prostori galerije v Semislavčah pri Rožeku enostavno niso mogli sprejeti.

Januš razstavlja svoja najnovejša dela v rumeni, modri in črni tehniki in z njimi nadalje razvija svojo likovno-literarno misel v sliki. Razstavo je pomenoval Slika dneva.

Razstavo je odprla kulturna referentka mesta Beljak mag. Monika Kircher-Kohl. V svojem nagovoru je izrazila občudovanje nad ljudmi, ki v »naše življenje tako spontano in potihoma vključujejo dvojezičnost.« To pa velja tako za raz-

stavljačega Januša kot za galeristko Šikoronjevo. Dejala je, da je šele potem, ko se je vrnila na Koroško, doživela, kaka vrednota je to.

Razstava je, kot vse v Galeriji Rožek, prodajna, trajala pa bo vse do 19. aprila. Ogledate si jo lahko v običajnem razstavnem času vsak teden od srede do nedelje od 15. do 18. ure.

**Naj opozorimo
še na dva termina:**

■ v petek, 3. aprila, ob 20. uri bo v galeriji branje Gundel König »Erste Liebe«; Gedichte/Pesmi 1939–1941,

■ v petek, 14. aprila, ob 18. uri pa bo večer posredovanja umetnosti »Približevanja«, ki ga vodi umetnostna zgodovinarica Janja Zikulnig.

J. R.

PRIREDITVE

ČETRTEK, 19. 3.

- WOLFSBERG, Am Minoritenplatz, Stadtgalerie
19.30 Odprtje razstave del Rudija Benetika
ŠENTJANŽ V ROŽU, v k & k - k & k in SPZ
20.00 Videodokumentacija »Težki čas ne vrni se«.
Pričevanja domačinov o dobi nacizma

PETEK, 20. 3.

- CELOVEC, v Modestovem domu -
KA, Dušnopastirski urad, Mohorejva
17.00 Srečanje z dr. Valentinom Inzkom ob njegovi 75-letnici
DUNAJ, Alte Schmiede, Schönlaterng. 9 - Mohorjeva založba
19.00 Koncert na klavirju - igra Bojan Goričnik
SELE-KOT, v ljudski šoli - SPD Herman Velik
19.00 Dia-predavanje o Južni Ameriki. Predava: L. Milisavljevič
BILČOVŠ, pri Miklavžu
20.00 Koroška in koroški Slovenci. Predava: dr. Teodor Domej

SOBOTA, 21. 3.

- ŠENTJANŽ, k & k center - SPD »Šentjanž«
18.00 »Pomladna arena«. Razstave, filmi, branja, koncert ob 20.30
RAVNE NA KOROŠKEM, v športni dvorani -
ZKD Mežiška dolina in Ravne na Koroškem
19.00 »Od Pliberka do Traberka«
PLIBERK, v farni dvorani
19.30 Igra »Priložnostni dohtar«. Nastopa: igralska skupina Žvabek
ŠENTPRIMOŽ, v kulturnem domu - SPD Danica
19.30 Igra »Vsiljenka«. Nastopa: Gledališče senc iz Šmihela
PLEŠERKA, pri Habnerju - SPD Zvezda
20.00 Pesem združuje. Nastopajo: Die 5 Gaitaler, Oktet Suha, Gruppo
vocale Farra, Dekliški kvartet iz Šentjurja, oktet Hodiše

NEDELJA, 22. 3.

- TRBIŽ (Italija), v kulturnem središču -
SKS Planika, ZSKD Trst, KKZ
15.00 Koroška in Primorska pojeta. Nast.: Oktet Suha, Vox Pliberk,
A Capella Dobrla vas, STEM Globasnica, Nomos Škocjan, Bratje
Smrtnik, Jubilate Kranjska gora, družina Zwitter, MoPZ
Žabnice, Danica z Vrha, Primorski akademski zbor Ljubljana

TOREK, 24. 3.

- SELE, v farnem domu
19.30 Puberteta - čas razvoja in odraščanja.
Predava: mag. Melitta Haber-Smolnig

SREDA, 25. 3.

- CELOVEC, Ballhaus, St. Veiterring 22H - ZG za Slovence
17.00 Začetek »Kontaktne leče«

ČETRTEK, 26. 3.

- ŠENTJANŽ V ROŽU, v k & k - k & k in SPZ
19.00 Predavanje »Nemška manjšina v Sloveniji«.
Predavateljca: prof. Doris Debenjak, August Grill
ŽITARA VAS, v KUMST
19.30 Modestov dom se predstavlja - glasba, ples, igra, recital

PETEK, 27. 3.

- TINJE, v Domu - Kmečka izobraževalna skupnost (KIS)
10.00 Uspešna prireja mleka in mesa - predavanja (do 16. ure)
BOROVlje, gostilna Karawankenhof - KIS
14.00 Pomlajevanje starih dreves; referent dipl. inž. E. Dragaschnig
CELOVEC, v Tischlerjevi dvorani - KKZ
19.00 Občni zbor
ŠENTPETER PRI ŠENTJAKOBU, v telovadnici VSGP - SPD Rož
19.30 E. Ionesco: »Plešasta pevka« (antiigra).
Nastopa: mladinska igralska skupina SPD »Bilka«
TRATA PRI BOROVLJAH, pri Cingelcu - SPD Borovlje
20.00 Načrti regije Carnica v Rožu za leto 1998.
Predava: dipl. inž. Franz Rauchenberger

SOBOTA, 28. 3.

- BOROVlje, pri Cingelcu na Trati - SPD Borovlje
19.00 Igra »Plešasta pevka«. Nastopa: mlad. igr. skupina SPD Bilka
ŠENTPRIMOŽ, v kulturnem domu - SPD Danica
19.30 Predavanje: Telo, duh in duša v ravnovesju. Kako vplivajo.
Bachove cvetlice (Bachblüten) na energetski tok? (Ludmilla
Zwitter - zdraviliška maserka in energetska terapevtka)
ŠKOFIČE, v Posojilnici - SPD Edinost
20.00 Naravni vrt. Predavateljca: Tatjana Angerer;

NEDELJA, 29. 3.

- ŠENTJANŽ V ROŽU, v k & k - k & k in SPZ
10.30 Lutkovna igra »Sapramiška« (Svetlana Makarovič). Gostuje:
Lutkovna skupina »Mi smo mi« iz Celovca; režija: Tine Varl
ŠMIHEL, v farni dvorani - KPD Šmihel
11.00 Premiera lutkovne igre »Brat je škrat je Tat je«.
Nastopa: skupina Buba iz Šmihela
ŽELEZNA KAPLA, v farni dvorani - SPD Zarja
11.00 Gledališka predstava »Medved Pu« (A. A. Milne).
Nastopa skupina »Teatr brez ...«
SVEČE, pri Adamu
12.00 Dan domačih jedi

PETEK, 3. 4.

- TINJE, v Domu - Kmečka izobraževalna skupnost (KIS)
10.00 Uspešna prireja mleka in mesa - predavanja (do 16. ure)



DUO DE KORA, v petek, 27. marca,
Ballhaus - St. Veiter Ring 22H v Celovcu



SHIVA LAKRITZ - v soboto, 21. marca,
v k & k centru v Šentjanžu v Rožu

Ob pozdravnem programu, igri in pesmi se starši in bodoči prvošolčki lahko seznanijo s šolo, učitelji in učenci.

Javno dvojezično šolo odlikujejo: ● zgladen dvo- in večjezični pouk (angleščina od 2. razreda in italijanščina od 3. razreda dalje) ● različne učne metode (svobodno, samostojno, igri-vo, projektno usmerjeno, socialno, ustvarjalno in povezo-

JAVNA DVOJEZIČNA LJUDSKA ŠOLA
v Celovcu, 9020, Ebenthaler Str. 24

VPISOVANJE praznik ob vpisu

28. marca 1998 ob 9. uri

valno učenje) ● šolski vstop brez ločevanja šoloobveznih in dispenznih otrok (predšolska stopnja je vključena v 1. šolsko stopnjo, otroke poučujeta dva učitelja). V neposredni bližini sta popoldansko var-

stvo ABCČ in glasbena šola.

Otroci se lahko ob popoldnevih sproščajo v igri, petju, plesu, gledališki dejavnosti in športu pod strokovnim vodstvom posebej usposobljenih vzgojiteljic.
Informacije dobite pri vodstvu šole osebno ali po telefonu: 0463/537734.

Ravnateljica
Brigitte Hambrusch

Egidij Wölcher z Rebrce - 50. rojstni dan; Katarina Osojnik iz Lepene - rojstni dan; Jozi Golavčnik iz Sinče vasi - 40. rojstni dan; Tili Knez z Bele pri Železni Kapli - rojstni dan in god; Ani Dersula iz Šentjakoba v Rožu - rojstni dan; Tili Sumitsch z Doba pri Pliberku - rojstni dan; Pepka Pajank z Bistrice - rojstni dan; Ančka Dlopst iz Večne vasi - rojstni dan; Matilda Vidic iz Loč ob Baškem jezeru - 92. rojstni dan; Francka Lubas iz Vogrč - 65. rojstni dan in god; Jožefa Boschitz z Metlove - rojstni dan; Ljudmila Erschen iz Lo-

RADIO KOROŠKA SLOVENSKE ODDAJE

- ČETRTEK, 19. 3.
18.10 Rož - Podjuna - Zilja
PETEK, 20. 3.
18.10 Kulturna obzorja
SOBOTA, 21. 3.
6.08 Od pesmi do pesmi - od srca do srca
NEDELJA, 22. 3.
6.08 Dobro jutro, Koroška / Guten Morgen, Kärnten! (mag. Božo Hartman)
18.00 Za vesel konec tedna
PONEDELJEK, 23. 3.
18.10 »Kratek stik« - Začetek vpisovanja v srednje in višje šole
TOREK, 24. 3.
18.10 Otroška oddaja
SREDA, 25. 3.
18.10 Glasbena mavrica
21.04 Srednjeevropski magazin

PRAZNUJEJO

vank - rojstni dan; Ljudmila Wertjanž iz Škocjana - rojstni dan; Matilda Fido s Sel pri Miklavčevem - 75. rojstni dan in god; Rozina Buchwald iz Nonče vasi - rojstni dan in god; Dini Sitter iz Šentjakoba - rojstni dan; Pepca Stornik iz Leš - 65. rojstni dan; Franci Trunk iz Žužalč - 60. rojstni dan; Damjan Perč iz Stare vasi - 13. rojstni dan; Sara Ogris iz Bilčovsa - 9. rojstni dan; Jožefa Traun s Kota pri Miklavčevem - rojstni dan in god; Brigita Oraže s Šajde - 30. rojstni

dan; Jerčka Podlesnik - 90. rojstni dan; Franc Frantar iz Mlinč - 60. rojstni dan; Jožef Lesnik iz Lepene - 60. rojstni dan in god; Rozi Kropfitsch z Golšave pri Žihpoljah - rojstni dan; Pepca Čertov s Šajde - osebni praznik; Pepca Roblek in Jozi Oraže z Borovnice - osebni praznik; Pavla Jug iz Galicije - rojstni dan in god; Tili Krainz iz Žitare vasi - 48. rojstni dan in god; Pepej Krop s Suhe - 40. rojstni dan; Matilda Kukež iz Koprivne - 75. rojstni dan.

Slovenski vestnik čestita!

SLOVENSKI VESTNIK

Usmerjenost lista
seštevek mnenj izdajatelja in urednikov s posebnim poudarkom na narodnopolitičnem interesu.
tel. 0463/514300-0 • faks -71

DEŽURNI TE ŠTEVILKE Jože Rovšek
ODGOVORNI UREDNIKI
Jože Rovšek (-30) ... kultura, slovensko zamejstvo
Sonja Wakounig (-34) ... politika, manjšinska družba
Tajništvo Urška Brumnik (-14)
Naročniška služba Milka Kokot (-40)
Prireditve Andrea Metschina (-22)

IZDAJATEL IN ZALOŽNIK
Zveza slovenskih organizacij na Koroškem
TISK
Založniška in tiskarska družba z o. j. DRAVA
tel. 0463/50566
VSI
Tarviser StraBe 16, A-9020 Klagenfurt/Celovec

31. OD PLIBERKA DO TRABERKA

Dajmo pevskim srečanjem novo vsebino!

Enatrideseto srečanje po vrsti. Pred leti so bili mnogi koncerti na tej in oni strani meja in potem zaključni koncert »Od Pliberka do Traberka« na Ravnah nekaj posebnega, vabljivega, zanosnega. Stvari so se spremenile in danes si koncerte v okviru te velike zblizevalne in povezovalne pevske akcije že domala porivajo sem in tja. »Organizirajte jo vi, mi smo jo že« ali, »pri nas ne moremo zagotoviti dovolj poslušalstva«. V svojem osnovnem bistvu je to dejstvo zelo boleče, po drugi strani pa ob programu prireditelj tudi razumljivo. Treba bo sesti za skupno mizo, se pogovoriti in reviji dati nove impulze. Koroški Slovenci po mnenju nekaterih že tako preveč pojemo, manj pa se ukvarjamo z drugimi kulturnimi dejavnostmi.

In res, na enem od koncertov v tej reviji preteklo soboto pri

Kovaču na Obirskem je bilo spet slišati kake dve tretjini že znanih, bom rekel zelo grobo, oguljenih pesmi. Povrh pa domačini, niti Obirčani niti Kapelčani, sploh niso nastopili. Najbrž se niso čutili dorasli kvaliteti gostujočih zborov ali pa je posredi kaka druga zadržga.

Koncert je začel vokalni kvintet »Ajda« Prevalje, ki ga vodi nekdanji zborovodja dobrolskega »Srca« Marjan Berložnik. Program je bil mikaven, petero pevcev se je zelo potrudilo, zvok pa ni bil vedno najbolj čist. No, to se zgodi, a pri ruski o dvanajstih razbojnikih so vendarle malo preveč padli.

Ker so legendarni Šipkovi »Šentanelski pavri« izpadli, prav tako pa tudi »Kotuljski oktet«, je vrzel zapolnil po delovanju mlad moški pevski zbor Štefan Goršek-Čaki iz Šentjanža pri Dravogradu. Zboro-

vodja Peter Slanič se je zelo prizadeval in nekaj pesmi je zboru kar lepo uspelo in poslušalci so jim močno zaploskali. »Mežiški knapi« so bili zanimivi že ob začetku nastopa, ko se je pred 15 dedejev postavila drobna zborovodkinja Mojca Kovač. Tudi peli so dobro, predvsem pa požrtvovalno in z zanosom.

Koncert so zaključili naši Korošci, 30-članski Mešani pevski zbor »Podjuna« iz Pliberka pod vodstvom Toneta Ivartnika. Predstavili so se kot kompakten zbor, peli dinamično, glasovno čisto, v program pa so vključili tudi zahtevnejše pesmi, ki so jim lepo zazvene.

»Pesem naj združuje« – pod tem geslom smo mnogi posedeli in tudi še kako zapeli. Tudi nekaj tistih pesmi, ki se jih »novodobni« zbori izogibajo, pa so vendarle globoko v naših srcih.

Jože Rovšek



Za zaključek koncerta na Obirskem: »Podjuna« iz Pliberka

Foto: SV

KRIŽANKA ŠTEV. 11

VODORAVNO:

1. pripadnica Flamcev
6. splet, okrogel podstavek za nošnja na glavi
11. bivši avstrijski kancler (Franz)
13. Gregor Klančnik
15. ukrivljenost
16. okrajšava za starejši
17. ptič severnih morij, njorka
19. grški otok, Odisejeva domovina
20. ako, če

21. kdor je brez premoženja, je ...
23. rezan puran
25. poldrag kamen različnih barv
26. banja
28. posoda, kamor postavimo cvetje v vodo
29. škodljivec na trti
30. madžarsko žensko ime
31. igra na srečo, športna stava
32. kar je pod nogami
34. velik indonezijski otok
36. omemba

38. pogosta stročnica
39. okrajšava za »baterija«
40. kar ni krivo, je ...
43. nordijska božanstva
44. veznik
45. lastnost sevnega
47. TN
48. goveje meso z vratu
50. snov, iz katere so okenske šipe
51. predmestje Hamburga

NAVPIČNO:

1. naslovna oseba iz »Figarove svatbe«
2. Antonio Vivaldi
3. kratek požirek
4. nem. filmska igralka Dor
5. rimski založnik
6. spoj, kontakt
7. način, če padeš na hrbet
8. letoviški kraj pri Opatiji
9. krajše »Tyron«
10. vrsta hruške, ki surova ni užitna
12. ime slov. slikarke Kobilice
14. kdor je patološki tat
16. lastnost sluzavega
18. skupina štirih glasbenikov
20. denar, ki ga dobiva plemstvo od države
22. ime pevca Johna (Candle in the Wind)
24. omoti, ovitki
26. žival, ki rije pod zemljo
27. diapozitiv
31. ime avstrijskega igralca Morettija
32. mesto v južni Bosni
35. slov. oblika imena Helena
37. površina, zemljišče
38. okamenela žival ali rastlina
41. pogosto prevozno sredstvo
42. zvezda, ki se na novo pojavi
45. kratek požirek
46. kratica za trinitrotuol
48. avtom. oznaka za Benetke
49. Anton Ocvirk

1		2	3	4	5		6	7	8	9		10
			11				12					
13	14		15								16	
17		18		19						20		
21			22					23	24			
25					26		27		28			
	29							30				
31					32	33			34			35
36				37					38			
39				40	41		42			43		
44			45						46		47	
										49		
50								51				

IZ ŽENSKEGA VIDIKA

Piše dr. Štefka Vavti

Eno leto je minilo, odkar je 644.977 Avstrijcev in Avstrijk podpisalo tako imenovani ženski referendum. Na prvi pogled so bile iniciatorke tedaj torej uspešne, saj je njihove zahteve podprlo več kot pol milijona ljudi. Vendar kaj je od tega uspeha preostalo leto dni kasneje? Se je za ženske premaknilo kaj na bolje?

Bilanca se vsaj meni ne zdi tako dobra, kakor je bilo tedanje upanje. Nekateri ženske zadeve so se sicer v preteklem

Socialne svetovalke Caritas iz izkušenej vedo, da se je situacija zaostrija predvsem v večjih mestih. Tam narašča tudi število ljudi, ki so zaradi finančnih težav zgubili streho nad glavo.

Veliko število žensk doživi eksistenčni preobrat ob ločitvi, predvsem pa tedaj, če morajo zdrževati otroke. Tem ženskam gre slabo tudi če imajo srečo, da so zaposlene. Ob naraščanju števila brezposelnih pa se je zaostrija situacija tudi v marsikaterem podjetju: vedno

Leto dni po ženskem referendumu

letu diskutirale in zvezni kancler Viktor Klima je celo dejal, da se bo osebno prizadeval, da se bodo zahteve iniciatorok referenduma uresničile. Vendar od teh obljub ni preostalo velikokaj, nasprotno, dejansko zaradi uboštva trpi še več žensk, prizadete pa so predvsem brezposelne ženske, samohranilke in družine z več otroki. V okviru tako imenovanega varčevalnega paketa je bilo črtanih kar nekaj socialnih storitev, najbolj prizadeti pa so bili spet krogi najšibkejših – predvsem pa ženske.

Tu nekaj stotakov manj, tam črtanih nekaj šilingov, poleg tega naraščanje števila brezposelnih ... Marsikateri družinski proračun se je s tem znižal v tolikšni meri, da, če so potrebni dodatni izdatki, ker se je pokvaril pralni stroj ali če otrok potrebuje nove opremo za smučarski tečaj ipd, prizadeti zaidejo v eksistenčno krizo.

več žensk se mora zadovoljiti z vse nižjimi plačami, poleg tega pa so na delovnem mestu še v hudi konkurenčni situaciji. Nazadnje se namreč največkrat uveljavijo le tiste, ki so najbolj fleksibilne.

Tudi tako imenovane pokojninske reforme terjajo svoje žrtve. Ženskemu referendumu navkljub pa so tudi v tej zvezi spet najbolj prizadete ženske. Kateri se posreči, da spravi skupaj trideset delovnih let, v katerih je bila zavarovana?

Bilanca leto dni po ženskem referendumu žal že na prvi pogled ne zveni dobro. Kljub temu pa je dunajski politolog Emmerich Talos prepričan, da je referendum vendarle dosegel nekaj: Veliko ženskih tem je namreč prav zaradi referenduma prišlo v javnost. Ostane torej upanje, da se bo s tem prvim korakom vendar začelo nekaj premikati.

OLIMPIJADA 2006

Oster veter z Dunaja

Ko je prejšnjo sredo koroški generalni menedžer za olimpijsko kandidaturu leta 2006 Gerhard Novak ob navzočnosti generalnega tajnika avstrijskega olimpijskega komiteja Heinza Jungwirtha predstavil javnosti svoj koncept, so vsi bili dobre volje. Predvsem Američana Bob Heussner in George Hirthler, proglašena strokovnjaka za organiziranje velikih pireditev, sta se lahko še posebej veselila, saj sta za enotedenski seminar s sodelavci novoustanovljene propagandne družbe »Klagenfurt Olympia 2006« pokasirala 300.000 šilingov (in to brez stroškov).

Klofuta je sledila takoj, kajti dan navrh je omenjeni generalni tajnik avstrijskega olimpijskega komiteja Jungwirth v privatnem pismu koroškemu športnemu referentu Ausserwinklerju naštel niz napak, ki da jih je storil menedžer Novak, in grozil celo s tem, da bo olimpijski komite Celovcu odtegnil svojo podporo. Torej hude grožnje v nepravem trenutku. Ob tem je vsekakor zanimivo, da so določene redakcije tako imenovano zasebno pismo imele prej v rokah kot Ausserwinkler, kateremu je bilo namenjeno. Jungwirth je najbolj kritiziral velike stroške, ki sta jih povzročila oba Američana. Strokovnjaki so iz tega skleпали, da je pisec pisma užaljen, ker v organizacijo ni bil vključen kot konzulent.

Popravek

V prejšnji številki SV se je v zvezi s poročilom o odlikovanju učencev Glasbene šole vrnila neljuba informacija, ki jo po tej poti želimo popraviti: odlikovana je bila Kathrin Hafner z Vesce pri Bilčovsu. Mladi in zavzeti glasbenici želimo veliko veselja do muziciranja in še mnogo uspehov.

Uredništvo

ZOI 2006 »BREZ MEJA«

Pust je že mimo!



Ambadorja športa: Bojan Križaj in Franz Klammer

Foto: SV

Preteklo sredo je olimpijski menedžer Gerhard Novak na mednarodno obiskani novinarski konferenci v Celovcu predstavil koncept »Celovec-olimpijada 2006«, ki je sad večtedenskih intenzivnih priprav.

Družba za neomejenim jamstvom bo odgovorna za kompleten potek kadidature, ogromno in zahtevno delo pa bosta podprla mednarodno priznana marketinška strokovnjaka iz ZDA Bob Heussner in George Hirthler, ki imata neposredne izkušnje z olimpijskimi kandidaturami in sodelovanjem z

Mednarodnim olimpijskim komitejem (IOC).

Družbo pa bosta predvsem v športnem smislu podpirala nekdanja legendarna športnika: olimpijski zmagovalec Franz Klammer in zmagovalec svetovnega pokala v slalomu Bojan Križaj.

V zvezi s stroški za kandidacijo (80 do 120 milijonov šilingov) pa je v pismu Michaelu Ausserwinklerju ostro reagiral generalni tajnik ÖOC Heinz Jungwirth, češ da so previsoki, in nadalje menil, da ima tudi Avstrija sposobne svetovalce. Poleg tega se je sam ponudil za

svetovalca. Njegove izjave pa so Koroško privedle v neprijeten položaj. V ponedeljek je deželni glavar Zernatto vabil na olimpijski vrh predsednika ÖOC Lea Wallnerja, kjer so razpravljali o nesoglasjih v zvezi s kandidacijo. Svobodnjaki, na čelu s Heinzom Grasserjem, ki kandidacijo že izrabljajo za deželnozborske volitve '99, pa so ostro napadali predsednika ZOI na tromeji Michaela Ausserwinklerja in zahtevali njegov odstop od te funkcije.

Nerveze in profesionalnega dela je še in še. Družba za kandidacijo potrebuje za uspešno lobiranje ZOI »Brez meja« do odločitve 17. junija 1999 v Seulu vso podporo koroške in avstrijske politike, ne pa polena pod noge. Kratko odmerjen čas in pritisk na vse odgovorne je izredno velik. Prerekanje, dilentantizem in strankarsko politični interesi pa edinstvenemu projektu samo škudujejo.

Detalj ob robu: Bojana Križaja so na poti v Celovec cariniki na avstrijski strani Ljubelja vprašali, ali ima vizo ...

M. Š.

NOGOMET

Ofenzivno proti Lienzu!

Generalka SAK proti Mariji na Zilji pred začetkom spomladanskega kola v regionalni ligi je žal močno spodletela. Varovanci trenerja Telliana so tesno podlegli z 1:0. Rapid Lienz, nasprotnik SAK v prvem kolu, pa je v prijateljski tekmi visoko premagal moštvo Möllbrücke z 9:0.

Lienz, ki šteje za drugo najboljšo koroško ekipo v regionalni ligi, bo gotovo trd oreh za goste iz Celovca. Predsednik SAK Jurij Perč: »V Lienz gremo z upanjem, da bomo nadaljevali uspešno serijo na tujem.« Igralci Eberhard, Lessnig in Roy so okrevali in spet trenirajo. Žal si je v tekmi proti Dra-

vogradu Dinko Vrabac zlomil prst na roki in je njegov nastop nekoliko vprašljiv. Manjkal pa bo Zankl, ker je prejel štiri rumene kartone.

M. Š.

Prvenstvena tekma:

Rapid Lienz - SAK

sobota, 21. 3., ob 16. uri
na stadionu v Lienzu

ODBOJKA

Zdaj za peto mesto!

Žal se Dobljanom ni uspelo povzpeti v finalnem tekmovanju na četrto mesto, ki bi moštvo ponovno omogočilo tekmovanje v evropskem pokalu. Nasprotnik Innsbruck je bil dejansko dobro pripravljen in izredno močen. Kljub poškodbam in boleznim v ekipi iz Podjune sta Bojan Mlakar in mladi Miha Kosl odigrala dve super tekmi. V Innsbrucku pa so Dobljani celo dobili en set (3:1). Doma v Wolfsbergu so tekmo gladko izgubili z 0:3.

Prihodnjo soboto gostuje v Wolfsbergu moštvo iz Ennsa v tekmovanju za peto mesto. Kapetan Martin Micheu: »Proti Ennsu, ki je izgubilo proti Sokolu v borbi za četrto mesto, imamo šanse, da jih premagamo.«

Po kmalu zaključeni naporni sezoni pa odbor že čaka nova naloga, kajti v naslednjih mesecih bodo morali odborniki formirati novo moštvo. Pričakovati je, da bo Bojan Mlakar, ki je bil v zadnjih letih steber in najbolj konstantni igralec v dresu Dobljanov, tudi podpisal za prihodnjo sezono. Ali bosta v



Steber Dobljanov - Bojan Mlakar

ekipi še ostala legionarja Tejo Torej in Ožbalt Zmagaj, pa še ni odločeno.

M. Š.

ODBOJKA

Kazen za Leoben - točke za Dob/AVC

Preteklo nedeljo je ekipa Dob/AVC igrala tekmo proti Leobnu, ki je zadnji na lestvici. Trener Supnig je pred tekmo menil: »Prvič gremo v tekmo kot favoriti, za nas pride v poštev samo zmag. Pričakujem sproščeno igro kot v zadnjih tekmah.«

Vse skrbi trenerja in igralca so bile odveč, kajti tekmo je sodnik zaradi prekinitve toka oziroma okvare osvetljave od-

ložil v prid Dobljank. Da se je osem minut kasneje v telovadnici posvetila luč, Dobljank ni več vznemirilo, kajti zmaga je bila že v žepu. »Vsako moštvo v tej ligi bi se enako odločilo kot naše in se ne bi dalo več pregovoriti za igro. Točke smo nujno potrebovale. Seveda so bile domačinke kot tudi njihovi navijači razočarani, toda pravila so zato, da jih upoštevaj-

mo.« je trener Supnig komentiral sodnikovo odločitev. Dobljanke so torej na dobri poti, da si zagotovijo obstoj v 2. ligi. Prihodnji vikend pa bo moštvo odigralo zadnji dve tekmi te sezone na domačih tleh.

Sobota 21. 3.:

Dob/AVC - Hartberg, ob 18. uri

Nedelja 22. 3.:

Dob/AVC - Bad Vöslau, ob 15. uri

Obe tekmi v telovadnici uršulink v Celovcu. Vabljeni!

M. T.

Podpora gradnji KD

Pretekli četrtek so se člani komisije za Slovence v zamejstvu in po svetu pri Državnem zboru R Slovenije mudili v Pliberku, kjer so si ogledali gradnjo kulturnega doma. Člani so v skupnem pogovoru s predstavniki društva KD obljubili vso pod-

poro nadaljnji gradnji. Novi kulturno športni center bo stal približno 35 milijonov šilingov, športna dvorana skupno z opremo pa 11 milijonov šilingov. Otvoritev KD pa je predvidena jeseni letos.

I. L.

FINALE V PLANICI

Napeto za zmagovalca svetovnega pokala!

Svetovnoznan skakalni center v Planici bo prihodnji konec tedna prizorišče finalnega tekmovanja za svetovni pokal. Udeležba bo fantastična, na startu bodo vsi skakalni asi in pričakovati je napet boj za naslov zmagovalca.

vijačev za svojega »moravskega orla« in množico obiskovalcev iz sosednjih pokrajin, predvsem iz Koroške. Začetek finalnega srečanja bo v petek, 20. 3. ob 16.30 v Ratečah, kjer bo na sporedu velika veselica z glasbo in nočnim ognjem.

Spored:

PETEK 20. 3.:

- 9.30 uradni trening
- 12.15 kvalifikacije

SOBOTA 21. 3.:

- 9.30 poskusna serija
- 11.00 prva serija
- 12.15 finalna serija

NEDELJA 22. 3.:

- 9.30 kvalifikacije
- 11.00 prva serija
- 12.15 finalna serija



Bo Primožu uspelo?

Foto: SV

Vstopnina znaša na osebo (dnevno) 80, za osebni avtomobil 220 (5 oseb) in za bus pa 3.500 šilingov. Karte so na voljo na mejnih prehodih na Korenu in Ljubelju ter na črpalki na Hrušici pri Jesenicah. Organizatorji so poskrbeli za bogat spemljevalni program in za brezplačen prevoz s posebnimi busi v Planico. Gledalci so naprošeni, da parkirajo osebna avtomobila v Kranjski gori in okolici Planice.

M. Š.

ŠAH

Odlični Obirčani

Mali slovenski derbi v šahu med tretjo ekipo SŠZ/Posojilnica Bilčovs in moštvom SŠK »Obir« v 4. razredu B se je končal s prepričljivo zmago Kapelčanov s 3,5 : 0,5. Posamezni

dvoboji: Roman Weber - Manfred Topar 0:1, Stefan Reichmann - Johannes Joschtlnu remi, Mitja Kolter - Andreas Ojster 0:1 in Simon Einspieler - Thomas Soukup 0:1

I. L.

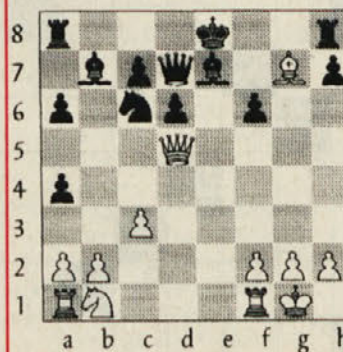
ŠAHOVSKI OREH ŠTEV. 9

Silvo Kovač

Reti - Capablanca / Berlin 1928

Kako pomemben je razvoj figur v otvoritvi potrjuje tudi današnji oreh. Beli je vzel z lovцем kmeta na polju g7, napadel črno trdnjavo in grozi

osvojiti kvaliteto. Toda velemejster Capablanca, ki je na potezi, je na račun svojih razvitih figur odigral kombinacijo, ki je v izrednem protinapadu prisilila belega k predaji!



Rešitev štev. 8

Velemejster Aljehin je bil poln domošljije in nasprotniku hitro dokazal, da je v zmoti: 1...Dc4! 2.f3 Lf3! 3.gf3 Sd4! Po žrtvah dveh figur je beli kralj ostal nezavarovan sredi šahovnice 4.d3 Dd3: 5.cd4 Le7! še zadnja poanta kombinacije. Aljehin je na 6.Dh8: pripravil 6...Lh4 mat!